تقويم وقايع

دولت علیهٔ عثمانیه‌نك جریدهٔ رسمیه‌سیدر

نومرو ٣٣٤٧

نسخه‌سی ٤٠ پاره‌یه‌در

جمعه‌دن ماعدا هركون نشر اولنور

١٤ ذی‌الحجه ١٣٣٦ — جمعه‌ایرتسی — ٢١ ایلول ١٣٣٤

3347

سرای همایون

عید اضحی آلایی ومعایدهٔ همایون رسم عالیسی

مقدما نکاشتهٔ صحیفهٔ بیان قلندیغی وجهله عید مسعدت بدید اضحی آلاینك طولمه‌باغچه‌ده والده جامع شریفنده اجراسی امر وفرمان جناب خلافت‌پناهی اقتضاء عالیسندن اولمغله عید مذکورك برنجی صالی کونی وسطی ساعت سکزده پادشاهمز تشییدساز احکام دین افندمز حضرتلری معیت همایونلرنده ذات سامی وکالت‌پناهی ایله جناب فقاهتمآب شیخ‌الاسلامی ومجلس اعیان ومبعوثان رئیسلری بك افندیلر و وکلاء فخام حضراتی بولندقلری حالده برموکب پراحتشام ایله جامع شریفه مواصلت و بعد اداء الصلاة ینه عینی صورتله سرای معلاء تاجداریلرینه معاودت بیورمشلردر.

هنكام عزیمت وعودت همایونده طوپ انداخت اولنه‌رق رسم تعظیم اکمال وتتمیم ایدلمش وكذركاه ملوكانه‌ده تشکیل صفوف احترام ایلیان عساکر شاهانه ایله مأمورین واهالی طرفلرندن درود تزاید عمر واقبال حضرت شهریاری اعلاء بارگاه رب‌العالمین قلنمشدر.

عودت همایون شرف وقوع بولدقدن برمدت صكره رسم عالی معایده‌یه ابتدار اولنمسی اراده وفرمان بیوریله‌رق ذات ستوده صفات حضرت خلافت‌پناهی نزد جلیل شهریاریلرنده ولی عهد سلطنت سنیه دولتلو نجابتلو عبدالمجید افندی حضرتلریله سائر شهزادکان حضراتی ومابین همایون ارکانی بولندقلری حالده معایده صالونه مسعدت بخش ورود اولمشلر واولا امیر مکهٔ مکرمه دولتلو سیادتلو شریف علی حیدر وطرابلس غرب و بنغازی نائب السلطانی دولتلو سید احمد الشریف السنوسی پاشالر ایله اعیاندن عطوفتلو شریف ناصر بك افندی وپوست نشین درگاه مولانا رشادتلو ولد چلبی و نقیب‌الاشراف فضیلتلو سید احمد مختار افندیلر حضراتی حضور دیانتشور امیرالمؤمنینه شرفیاب دخول اوله‌رق، مشار الیه سید احمد الشریف السنوسی پاشا جانبندن ترتیل اولنان دعادن صكره، عرض تبریکات وتعظیمات ایتمشلردر. بعده اصول تشریفاتیه‌یه توفیقاً وكلاء فخام، اعیان ومبعوثان ورجال ملکیه وعسکریه طرفلرندن تخت عالی عثمانینك ذیل شوکت نمای تلثیم اولنمشدر.

مشار الیهمدن صكره ذات والای فتواپناهی و متعاقباً علماء وجیهٔ تهنئتی ایفا ومفتی الانام حضرتلری رفع دو دست نیاز ایله خلافت اسلامیه وسلطنت عثمانیه‌نك افزایش شکوه وسطوتی دعواتنی ادا ایلمشلردر.

جماعات مختلفه رؤساء روحانیه‌سی دخی مجتمعاً تقدیم تبریکات وجمله‌سی نامنه روم بطریقی رتبتلو افندی حضرتلری طرفندن برعبودیت نامه قرائت اولنه‌رق عرض احتساسات اخلاص‌آیات قلنمش و مأمورین تشریفاتیه‌نك تعظیماتی‌ده لطفاً مظهر قبول بیورلدقدن صكره رسم معایده قرین ختام اولمشدر.

★

سلاملق رسم عالیسی

سلاملق رسم عالیسی دون طولمه باغچه‌ده كائن والده جامع شریفنده اجرا بیورلمشدر.

توجیهات

محمد وحیدالدین

فخری پیاده میرلواسی شهزاده محمد سلیم افندینك رتبه‌سی فخری پیاده فریقلکنه ترفیع قلنمشدر.

بو ارادهٔ سنیه‌نك اجراسنه حربیه ناظری مأموردر.

٩ ذی‌الحجه ١٣٣٦ ١٦ ایلول ١٣٣٤

داماد وياور خاص حضرت شهریاری
صدراعظم وكیلی وحربیه ناظری
انور

★

محمد وحیدالدین

اوچنجی سواری فرقه‌سی قوماندانی میرآلای اسعد بك ابن حیدر آستانه فخری یاوران حضرت شهریاریمز میانه ادخال ایدلمشدر.

اشبو ارادهٔ سنیه‌نك اجراسنه حربیه ناظری مأموردر.

٨ ذی‌الحجه ١٣٣٦ ١٥ ایلول ١٣٣٤

داماد وياور خاص حضرت شهریاری
صدراعظم وكیلی وحربیه ناظری
انور

★

MİLLİ KÜTÜPHANE ANKARA 1946

محمد وحیدالدین

رفاهیه قضاسی قائممقاملغنه ایکنجی صنف معاشله پتورکه قائممقاملغندن مستعفی حمدی بك تعیین قلنمشدر .

اشبو ارادهٔ سنیه‌نك اجراسنه داخلیه ناظری مأموردر .

۸ ذی‌الحجه ۱۳۳۶ ۱۵ ایلول ۱۳۳۴

داخلیه ناظری صدراعظم وکیلی

اسماعیل انور

★

محمد وحیدالدین

آیواجق قضاسی قائممقامی رأفت و کرماستی قائممقامی نظمی بکلرك آلمقده اولدقلری معاشلرله بجایشلری اجرا ایدلمشدر .

اشبو ارادهٔ سنیه‌نك اجراسنه داخلیه ناظری مأموردر .

۸ ذی‌الحجه ۱۳۳۶ ۱۵ ایلول ۱۳۳۴

داخلیه ناظری صدراعظم وکیلی

اسماعیل انور

★

محمد وحیدالدین

شهر قشله قضاسی قائممقاملغنه چیوریل قضاسی قائممقاملغندن مستعفی نصرت بك ایکنجی ویکی خان قضاسی قائممقاملغنه‌ده کرزه قضاسی قائممقام سابق مصطفی توفیق بك اوچنجی صنف معاشلرله تعیین اولنمشلردر .

اشبو ارادهٔ سنیه‌نك اجراسنه داخلیه ناظری مأموردر .

۸ ذی‌الحجه ۱۳۳۶ ۱۵ ایلول ۱۳۳۴

داخلیه ناظری صدر اعظم وکیلی

اسماعیل انور

★

محمد وحیدالدین

خربوط قضاسی قائممقاملغنه ایکنجی صنف معاشله معمورة العزیز ولایتی امور حقوقیه مدیری حکمت بك تعیین قلنمشدر .

اشبو ارادهٔ سنیه‌نك اجراسنه داخلیه ناظری مأموردر .

۸ ذی‌الحجه ۱۳۳۶ ۱۵ ایلول ۱۳۳۴

داخلیه ناظری صدراعظم وکیلی

اسماعیل انور

★

محمد وحیدالدین

عبدالرحمن غازی قضاسی قائممقاملغنه لیجه قائممقامی فکری بك آلمقده اولدیغی معاشله نقلاً تعیین ایدلمشدر .

اشبو ارادهٔ سنیه‌نك اجراسنه داخلیه ناظری مأموردر .

۸ ذی‌الحجه ۱۳۳۶ ۱۵ ایلول ۱۳۳۴

داخلیه ناظری صدراعظم وکیلی

اسماعل انور

نشان

محمد وحیدالدین

دامادلرمز شریف عبد المجید وفاخر وصلاح الدین عالی وکنعان وعلی فؤاد وحامی وسلیمان سلامی وعمر بکلره برنجی مجیدی نشانلری اعطا اولنمشدر .

بوارادهٔ سنیه‌نك اجراسنه صدارت مأموردر .

۹ ذی‌الحجه ۱۳۳۶ ۱۶ ایلول ۱۳۳۴

صدراعظم وکیلی

انور

★

محمد وحیدالدین

داماد و یاور حضرت شهریاری	بیکباشی	اسماعیل حقی بك	ابن توفیق پاشا	آستانه	۳۱۹ـ۱۵	مجدداً قلنجلی برنجی مجیدی نشانیله تلطیفی
سریاور « «	میرآلای	ناجی «	« خلیل پاشا	مناستر	۳۰۹ـ۱۷	قلنجلی ایکنجی مجیدی « «
یاوران حضرت پادشاهیدن	سواری قائممقامی	محمدعلی «	« رؤف پاشا	آستانه	۳۰۸ـ۳۵	اوچنجی مجیدینك قلنجلی‌یه تحویلی
« « «	سواری بیکباشی	آصف «	« شوکت پاشا	«	۳۱۶ـ۶۸	محاربه کموش امتیاز مدالیه‌سیله تلطیفی
« « «	سواری یوزباشی	مصطفی خلوصی «	« رضا	قزانلق	۳۲۴ـ۴۴	محاربه کموش لیاقت « «
ولیعهد سلطنت سنیه حضرتلرینك یاورلری	صحرا طوپجی بیکباشی	عبدالله صدقی «	« اسماعیل	مناستر	۳۱۶ـ۴۰	قلنجلی اوچنجی مجیدی نشانیله «
« « « «	پیاده یوزباشی	یحیی «	« عبدالقادر	معمورة العزیز	۳۳۰ـ۸	« دردنجی « « «
« « « «	« احتیاط ملازم ثانی	حسن نقیب «	« حسام‌الدین	درسعادت	۱۰۸۱ قید	« بشنجی « « «

بالاده محررالاسامی ذواتدن داماد شهریاریمز و یاورانمزدن بیکباشی اسماعیل حقی بکك مجدداً قلنجلی برنجی مجیدی وسر یاورمز میرآلای ناجی بکك قلنجلی ایکنجی مجیدی ودیکرلرینك اسملری حذاسنده محرر نشان ذیشان و مدالیه‌لرله تلطیفلری اجرا ایدلمش وقائممقام محمد علی بکك حامل بولندقلری اوچنجی مجیدی نشانی قلنجلی‌یه تحویل قلنمشدر .

بو ارادهٔ سنیه‌نك اجراسنه حربیه ناظری مأموردر.

۸ ذی‌الحجه ۱۳۳۶ ۱۵ ایلول ۱۳۳۴

داماد ویاورخاص حضرت شهریاری

صدراعظم وکیلی وحربیه ناظری

انور

محمد وحیدالدین

شهزاده	ضیاءالدین	افندی حضرتلرینك	یاور ذاتیلری	پیاده بیکباشی	صادق افندی	۳۱۵ـ۶۱	قلنجلی اوچنجی مجیدی نشانیله تلطیفی
«	عبدالحلیم	« «	«	صحرا طوپجی یوزباشی	محمد سری «	۳۲۵ـ۲	« دردنجی « « «
«	عمرفاروق	« «	مربئ عسکری معاونلری	سواری قدملی یوزباشی	حسام‌الدین «	۳۱۶ـ۸۷	محاربه کموش لیاقت مدالیه‌سیله «
«	نورالدین	« «	« «	پیاده «	سعید «	۳۲۸ـ۸	قلنجلی دردنجی مجیدی نشانیله «
«	شرف‌الدین	« «	« «	پیاده قدملی «	حمدی «	۳۲۰ـ۷۰	محاربه کموش لیاقت مدالیه‌سیله «
«	محمد عبدالعزیز	« «	« «	اغیر طوپجی ممتاز « «	جمال «	۳۲۳ـ۵	« « « «
«	علی واصب	« «	« «	سواری «	مظهر «	۳۲۴ـ۲	« « « «
«	عبدالکریم	« «	« «	پیاده «	خالد رأفت «	۳۲۶ـ۲۱۵	قلنجلی دردنجی مجیدی نشانیله «
«	اورخان	« «	« «	« «	عثمان نوری «	۳۲۶ـ۵۸	« « « «
«	محمد ناظم	« «	« «	« «	مصطفی نادر «	۳۲۸و۹	« « « «
«	محمد فخرالدین	« «	« «	« ملازم اول	امین عالی «	۳۲۷ـ۱۸۵	« بشنجی مجیدی نشانیله «

بالاده محرر الاسامی شهزادکان یاور ذاتی ومربئ عسکری معاونلرینك اسملری حذالرنده محرر نشان ذیشان ومدالیه‌لرله تلطیفلری اجرا قلنمشدر .

اشبو ارادهٔ سنیه‌نك اجراسنه حربیه ناظری مأموردر .

۹ ذی‌الحجه ۱۳۳۶ ۱۶ ایلول ۱۳۳۴

داماد ویاور خاص حضرت شهریاری

صدر اعظم وکیلی وحربیه ناظری

انور

★

محمد وحیدالدین

چوروم متصرفی سلیمان بکه اوچنجی ومجید اوزی قائممقامی مدحت کمال بکه دردنجی رتبه‌دن مجیدی وسنغورلی قائممقامی طاهر بکه رتبهٔ مذکوره‌دن عثمانی نشانلری اعطا اولنمشدر .

اشبو ارادهٔ سنیه‌نك اجراسنه داخلیه ناظری مأموردر .

۸ ذی‌الحجه ۱۳۳۶ ۱۵ ایلول ۱۳۳۴

داخلیه ناظری صدراعظم وکیلی

اسماعیل انور

★

محمد وحیدالدین

نابلس علماسندن شیخ محمد تفاحه افندی‌یه دردنجی رتبه عثمانی نشانی اعطا اولنمشدر.

بو ارادهٔ سنیه‌نك اجراسنه مشیخت مأموردر .

۷ ذی‌الحجه ۱۳۳۶ ۱۴ ایلول ۱۳۳۴

شیخ‌الاسلام صدراعظم وکیلی

موسی کاظم انور

مدالیه

محمد وحیدالدین

موصلده دجله نهرینه دوشن فهیمه نامنده‌کی قیزی تخلیص ایتمش اولان بغداد ایکنجی قومیسرلرندن ایکی نومرولی علی غالب و بش نومرولی قومیسر معاونی اسعد افندیلرله موصل مرتباتندن طقوز نومرولی پولیس مأموری فتح اه بکه تخلیصیه مدالیه‌لری اعطا اولنمشدر .

بو ارادهٔ سنیه‌نك اجراسنه داخلیه ناظری مأموردر.

۵ ذی‌الحجه ۱۳۳۶ ۱۲ ایلول ۱۳۳۴

داخلیه ناظری صدراعظم وکیلی

اسماعیل انور

★

محمد وحیدالدین

شام غربا خسته‌خانه‌سی اجزاجیسی حسین حسنی افندی‌یه دائرهٔ صحیه‌ده مجدداً کشاد اولنان لابوراتوار لوازماتنی تبرعاً تدارك ایتمك صورتیله مسبوق‌اولان خدمات وتحلیلاتده مشاهد بولنان مساعی‌وغیرتنه مکافاةً برقطعه کموش افتخار مدالیه‌سی اعطا ایدلمشدر .

اشبو ارادهٔ سنیه‌نك اجراسنه صحیه نظارتی مأموردر .

۷ ذی‌الحجه ۱۳۳۶ ۱۴ ایلول ۱۳۳۴

صحیه ناظری صدر اعظم وکیلی

اسماعیل انور

★

محمد وحیدالدین

موصلده اعمالاتخانهٔ عسکری افرادندن یونسك دکزه دوشن اون درت یاشلرنده‌کی کریمه‌سی شکریه‌نك امر تخلیصنده خدمت وغیرتی مسبوق‌اولان بغداد ژاندارمه طابوری سرچاوشی نظیف اوغلی بغدادلی

قاسمك تخلیصیه مدالیه‌سی ایله تلطیفی اجرا قلنمشدر.

بو ارادهٔ سنیه‌نك اجراسنه داخلیه ناظری مأموردر.

٥ ذی‌الحجه ١٣٣٦ — ١٢ ایلول ١٣٣٤

داخلیه ناظری — صدراعظم وکیلی

اسماعیل — انور

عفو عالی

محمدوحیدالدین

جبراً فعل شنیع زنا جرمندن طولایی اوچ سنه پرانغه بندلکه محکومدر. ابتدای تاریخ توقیفی ٧ حزیران ٣٣٢ پرانغه‌نك تاریخ بندی ١٥ ایلول ٣٣٢

قرق‌کلیسا ژاندارمه طابورینك دره‌کوی حدود بلوکنك
یکی قوله قره‌غوللندن لاپسکینك جمعه محله‌سندن
ذاکر اوغلی محمد
تولدی
٣٠٨

جبراً فعل شنیع زنا جرمندن طولایی اوچ سنه پرانغه بندلکه محکومدر. ابتدای تاریخ توقیفی ٧ حزیران ٣٣٢ پرانغه‌نك تاریخ بندی ١٥ ایلول ٣٣٢

قرق‌کلیسا ژاندارمه طابورینك دره کوی حدود بلوکنك
یکی قوله قره‌غوللندن آنطالیه‌نك حانیلو قریه‌سندن
بکر اوغلی عمر
تولدی
٣٠٨

جبراً فعل شنیع زنا جرمندن طولایی اوچ سنه پرانغه بندلکه محکومدر. ابتدای تاریخ توقیفی ٧ حزیران ٣٣٢ پرانغه‌نك تاریخ بندی ١٥ ایلول ٣٣٢

قرق‌کلیسا ژاندارمه طابورینك دره کوی حدود بلوکنك
یکی قوله قره‌غوللندن بابا اسکینك قره بایر قریه‌سندن
علی اوغلی علی
تولدی
٨٥

جبراً فعل شنیع زنا جرمندن طولایی اوچرسنه مدتله پرانغه‌بندلکه محکوم وقرق‌کلیسا حبسخانهٔ عسکریسنده محبوس اولوب ثلثان مدت جزائیه‌لرینی اکمال ایتمش اولان کنیه‌لری بالاده محرر اوچ نفرك بقیهٔ مدت جزائیه‌لری عفو ایدلمشدر.

اشبو ارادهٔ سنیه‌نك اجراسنه حربیه ناظری مأموردر.

٧ ذی‌الحجه ١٣٣٦ — ١٤ ایلول ١٣٣٤

صدر اعظم وکیلی
وحربیه ناظری
انور

برطرفدن عثمانلی حکومتی ، آلمانیا، آوستریا ومجارستان وبلغارستان دولتلری ودیکر طرفدن روسیه بیننده منعقد معاهدهٔ صلحیه :

[٣٣٤٤ نومرولو نسخه‌دن مابعد]

ملفوف : ٥

دولت‌علیه‌ایله روسیه‌آره‌سنده‌کی مناسبات‌اقتصادیه خصوصنده مقررات آتیه اتخاذ اولنمشدر :

١ — طرفین عاقدین برطرفدن دولت علیه ودیکر طرفدن دولت علیه ایله محارب‌اولان دولتلر بیننده صلح عمومی عقدینی متعاقب سرعت ممکنه ایله یکی برتجارت وسیر سفائن معاهده‌سی عقدی مقصدیله مذاکراته کیریشمکی تعهد ایدرلر.

٢ — زمان مذکوره وهرحالده ٣١ کانون‌اول ١٩١٩ تاریخنه قدر طرفین عاقدیندن هر بری دیکر طرف تبعه‌سنه تجارت وسیر سفائن خصوصاتنده الك‌زیاده مظهرمساعده دولت‌تبعه‌سنه خصوصات مذکوره‌ده ایتدیکی معامله‌یی تطبیق ایده‌جکدر. بو صورت تسویه بالخاصه مواد آتیه‌یی احتوا ایده‌جکدر :

ا . — ادخالات،اخراجات،اعادهٔ اخراج‌وترانسیت،کمرکلر،معاملات رسومیه، استهلاکات‌داخلیه‌رسمی ،بوکا مماثل رسوم ونقل‌اشیاممنوعیتلری.

ب . — طرفین عاقدیندن برینك حکومت انحصاری ویاحکومت قونترولی آلتنده بولنان انحصار اداره‌لری طرفندن تعیین فیئات وسائر امور متفرعه خصوصنده دیکر طرف تبعه‌سندن بولنان مشتری وبایعلر حقنده تطبیق ایده‌جکی صورت معامله.

٣ — الك زیاده مظهر مساعده ملت معامله‌سنك دوامی مدتجه طرفیندن هیچ بری اراضیسنك حدودندن برنده دیکر حدودینك هانکی برقسمنده استیفا ایتدیکی ادخالات واخراجات رسومندن فضله بررسم اخذ ایتمیه‌جکدر.

٤ — طرفین عاقدیندن هیچ بری دیکرینك بشقه بر دولت ایله موجود بولنان وبالاخره وجوده کتیریله‌جك اولان کمرك اتفاقندن منبعث مساعداتدن یاخود کوچك حدود تجارتنه دائر بخش ایتمش اولدیغی ویا ایده‌جکی مساعده‌لردن استفاده ادعاسنده بولنمیه‌جقدر.

٥ — طرفین عاقدین‌اشبومقاوله‌یی ٣٠ حزیران ١٩١٩ تاریخندن اعتباراً آلتی آی صکره حائز تأثیر اولمق شرطیله فسخ ایده‌بیلمك خصوصنده مختاردرلر.

(امضا) ا . حقی
(امضا) ذکی
(امضا) ر. ف. کوللان
(امضا) روزنبرغ
(امضا) چرنین
(امضا) مه‌ره‌ی
(امضا) هوفمان
(امضا) هورن
(امضا) آ. طوشه‌ف
(امضا) اوبه‌رست ب . غانچف
(امضا) دوقتور ته‌ئودور آناستاسوف

(امضا) غ . سوقولینقوف
(امضا) م . قاراخان
(امضا) غ . پترووسکی
(امضا) ك . چیچه‌رین

مشترك صلح معاهده نامه‌سنك حین امضاسنده زیرده واضع‌الامضا روسیه ودولت علیهٔ عثمانیه مرخصلری خصوصات آتیه‌یی قرارلشدیرمشلردر:

بر طرفدن روس حکومت جمهوریه‌سی ودیکر طرفدن آلمانیا، آوستریا ـ مجارستان، بلغارستان ودولت علیهٔ عثمانیه آره‌سنده بو کونکی تاریخله برست لیتووسق‌ده امضا ایدیلان مشترك صلح معاهده نامه‌سنك اون‌اوچنجی ماده‌سنه‌نظراً معاهده‌نامهٔ مذکورك روسجه وتورکجه متنلری روسیه ایله دولت علیهٔ عثمانیه بیننده‌کی مناسباتده مرعی‌الاجرا اولدیغندن شوراسی مقرردرکه بوایکی متن بیننده مباینت ظهوری تقدیرنده بونلرك مآل مشترکیله تفسیرات صحیحه‌لری کذلك طرفیندن امضا ایدلمش اولان آلمانجه متنك مآل ومندرجاتنه کوره تعیین اولنه‌جقدر.

تصدیقاً للمقال مرخصلر اشبو پروتوقوله وضع امضا ایلمشلردر.

اشبو پروتوقول ایکی نسخه اوله‌رق برست لیتووسق‌ده تنظیم اولنمشدر.

٣ مارت ١٩١٨

(امضا) ا. حقی
(امضا) ذکی
(امضا) سوقولینقوف

[تصدیقنامه‌لری ١٢ تموز ١٩١٨ تاریخنده برلینده تعاطی قلنمشدر]

برطرفدن دولت علیهٔ عثمانیه ایله آلمانیا، آوستریا ـ مجارستان وبلغارستان ودیکر طرفدن روس حکومت جمهوریه‌سی بیننده ٣ مارت ١٩١٨ تاریخنده «برست لیتووسق» ده عقد اولنان صلح معاهده‌نامه‌سنه مربوط معاهدهٔ منضمه :

بر طرفدن دولت علیهٔ عثمانیه ایله آلمانیا، آوستریا ـ مجارستان وبلغارستان ودیکر طرفدن روس حکومت جمهوریه‌سی بیننده بو کونکی تاریخله «برست‌لیتووسق» ده امضا ایدیلن‌مشترك صلح‌معاهده‌نامه‌سنك بعض موادی علاقه‌دار بولنان حکومات متعاقده بیننده ائتلافات‌مخصوصه عقدینی استلزام ایتمش اولدیغندن،

دولت علیهٔ عثمانیه مرخصلری یعنی :

برلین سفیر کبیری اعیاندن صدر اسبق ابهتلو دولتلو ابراهیم حقی پاشا حضرتلری،

ذات حضرت پادشاهینك حشمتلو آلمانیا ایمپراطوری حضرتلری نزدنده مرخص عسکریسی یاوران حضرت پادشاهیدن سواری فریقی ذکی پاشا حضرتلری

وروس حکومت جمهوریه‌سی مرخصلری یعنی :

عسکر، عمله وکویلی مجلسی مرکز اجرا قومیته‌سی اعضاسندن موسیو «غ. ژ. سوقولینقوف»

امور داخلیه اهالی قومیسری «غ. ژ. پتروفسکی»

امور خارجیه اهالی قومیسر معاونی «ژ. و. چیچه‌رین»

عسکر، عمله وکویلی مجلسنك مرکز اجرا قومیته‌سی اعضاسندن «ل. م. قاراخان»

ائتلافات مذکوره‌یه متعلق بالجمله موادك برمعاهدهٔ منضمه ایله تنظیمی امرنده بینلرنده اتفاق حاصل ایدرك بوخصوص ایچون مواد آتیه‌یی قرارلشدیرمشلردر :

برنجی ماده

مشترك صلح معاهده نامه‌سنك دردنجی ماده‌سنك ایکنجی بندنده موضوع بحث اولان اراضیٔ مشغوله‌نك تخلیه‌سی ایله تسلیمنه متعلق تفرعات اجرائیه‌نك تنظیمی ایچون خصوصات آتیه قرارلشدیرلمشدر.

١ — بوخصوص‌ایچون روس‌حکومت‌جمهوریه‌سی‌ولایات‌مذکوره‌ده بولنان بالجمله قوای عسکریه‌سی ایله کافهٔ مأمورین ملکیه وعسکریه‌سنی اشبو معاهده‌نامه‌نك تاریخ‌امضاسندن اعتباراً آلتی الی سکزهفته برمدت ظرفنده حربدن اول موجود اولان حدودك او بر طرفنه چکمکی تعهد ایلر.

٢ — آسیا جبهه‌سی روس‌وعثمانلی حرکت‌اردولری باش‌قوماندانلری برنجی بند احکامنه توفیقاً اشبو تخلیه‌نك وروس عساکرینك حدودك اوته طرفنه چکیلمسنك صورت جریانی ایله حدودك امن وآسایشنی تأمینه صالح اسباب ووسائطی تنظیم ایلیه‌جکلردر.

٣ — روس‌حکومت جمهوریه‌سی، اراضیٔ‌مشغوله‌نك‌حین تخلیه‌سنده اراضیٔ مذکوره‌نك عساکر عثمانیه طرفندن تکرار اشغالنه قدر امن وآسایشی تأمین ایده‌جکدر. حکومت مذکوره اخذ ثار، نهب وغارت، جنایات ویا سائر مغایر قانون افعال وحرکات وقوعنك منعی ومؤسسات عسکریه ایله بالجمله اشیا وادوات‌ده داخل اولدیغی‌حالده اراضیٔ مبحوثه‌ده کائن مبانی واماکنك علی حاله محافظه وتخریبدن وقایه‌سی ایچون تدابیر مقتضیه‌یه توسل ایلیه‌جکدر. طرفین عاقدین اردو قوماندانلری اشبو نقاط مهمه‌یی محلنده حل ایلیه‌جکلردر.

شوراسی مقرردرکه اهالینك امر اعاشه‌سنی دها زیاده سهولتله تأمین ایده‌بیلمك ایچون ماالذکر اراضیده مؤسس ده‌قوویل خطلری ایله خطوط حدیدیهٔ سائره و بونلره عائد آلات وادوات متحرکه وکوپریلر علی حاله ترك اولنه‌جنی کبی مؤسسات عسکریه حقنده دخی عینی‌صورتله حرکت اولنه‌جقدر.

٤ — روس حکومت جمهوریه‌سی حدودك محافظه‌سی‌ایچون تقریباً ١٥٠ ویا دها زیاده کیلومترومسافه امتدادنجه برفرقهٔ عسکریه‌بولندیره‌جق واردونك متباقیسنی ترخیص وبونی مملکتك داخلنه سوق ایلیه‌جکدر.

٥ — روس‌حکومت جمهوریه‌سی کرك روسیه‌ده وکرك تحت‌اشغالده بولنان ولایات عثمانیه‌ده عثمانلی وروس‌تابعیتنده‌کی ارمنی‌چته‌لرینك‌اللرندن سلاحلرینی آلمغی وبونلری طاغیتمغی وبو چته‌لری کاملاً ترخیص ایلمکی تعهد ایلر.

٦ — طرفین عاقدین ولایات مذکوره اهالیسنك حال طبیعینك اعادهٔ تأسسنه قدر اعاشه‌سی مسئله‌سنك حل وتنظیمی ایچون بر ائتلاف عقد ایده‌جکلردر.

٧ — روس حکومت جمهوریه‌سی صلح عمومی‌یه قدر کندی حدودنده ویا قفقاسیه‌ده حتی تعلیم مقصدیله اولسه بیله بر فرقه‌دن زیاده عسکر تحشید ایتمیه‌جکدر.

داخل مملکتده امن وآسایشك تأمینی ایچون بویله بر تحشیدك اجراسنه لزوم کورلدیکی تقدیرده اول باول بوندن دول متفقهٔ اربعه‌نك خبردار ایدلمسی لابددر. بوکا مقابل دولت علیهٔ عثمانیه خصمای سائره‌سنه قارشو حربه دوام ایتمك ضرورتنده بولندیغندن اردوسنی سفربر حالنده طوتمغه مجبوردر. [مابعدی وار]

قوانین ونظامات

ملازمت رؤسی « باقالوریه » امتحانلرینه متدائر ١٩ جمادی الاخره ١٣٣١ تاریخلی نظامنامه‌یه مذیل ١٢ جمادی الاخره ١٣٣٤ و ٢ نیسان ١٣٣٢ تاریخلی نظامنامه حکمنك سفر برلکك ختامندن آلتی آی نهایتنه قدر تمدیدی حقنده نظامنامه

محمد وحید الدین

ماده : ١ ملازمت رؤسی « باقالوریه » امتحانلرینه متدائر ١٩ جمادی الاخره ١٣٣١ تاریخلی نظامنامه‌یه مذیل ١٢ جمادی الاخره ١٣٣٤ و ٢ نیسان ١٣٣٢ تاریخلی نظامنامه‌نك حکمی ٢١ تموز ١٣٣٠ تاریخنده اعلان اولنان سفر برلکك ختامندن اعتباراً آلتی آی صکره‌یه قدر مرعیدر.

ماده : ٢ اشبو نظامنامه یوم نشرینك فرداسندن اعتباراً مرعیدر.

ماده : ٣ اشبو نظامنامه‌نك اجراسنه معارف ناظری مأموردر.

اشبو لایحهٔ نظامیه‌نك موقع مرعیته وضعی ونظامات دولته علاوه‌سنی اراده ایلدم.

٧ ذی الحجه ١٣٣٦ ١٤ ایلول ١٣٣٤

صدراعظم وکیلی وحربیه ناظری	شیخ الاسلام و اوقاف همایون ناظر وکیلی	
انور	موسی کاظم	
بحریه ناظری	خارجیه ناظری	داخلیه ناظری
احمد جمال	احمد نسیمی	اسماعیل
معارف ناظری	نافعه ناظری	عدلیه ناظری و شورای دولت رئیسی
ناظم	علی منیف	خلیل
اعاشه ناظری	پوسته وتلغراف وتلفون ناظری ومالیه ناظری وکیلی	تجارت وزراعت ناظری
کمال بك	حسین هاشم بك	مصطفی شرف بك
بولنه‌مدی	بولنه‌مدی	بولنه‌مدی

مواد عمومیه

صحیه مدیریت عمومیه‌سندن :

٣١ آغستوس ١٣٣٤ تاریخندن اعتباراً یعنی اون بش کوندن بری درسعادت وملحقاتنده قولرا وقایعی ظهور ایتمدیکندن استانبول شهرینك تمیز عدی قرارلاشدیرلمش و بناءً علیه قولرا آشیسی تطبیقنه دائر اولان مقرراتده بو کوندن اعتباراً بروجه آتی تعدیل ایدلمشدر:

١ — حال حاضرده قره دکز لیمانلریله سیواس ولایتی قولرا ایله بولاشیق اولدیغندن استانبولدن بالعموم قره دکز لیمانلریله کرك قره‌دن وکرك دکزدن سیواس ولایتنه عزیمت ایده‌جك اولان یولجیلر کمافی السابق قولرا آشیسیله آشیلانمغه مجبوردرلر.

٢ — اشبو محللردن غیری مواقعه سیر و سیاحت ایده‌جك اولان یولجیلر قولرا آشیسنه تابع دکلدر.

٣ — بولاشیق محللردن خسته‌لغك هر زمان استانبوله کله‌بیلمسی احتمالنه بناءً تدابیر احتیاطیه‌دن اولمق اوزره بالجمله دوائر حکومت مأمورینی ومستخدمینی ایله مکاتب رسمیه وخصوصیه هیئت اداره وتعلیمیه وطلبه‌سی ومؤسسات نافعه وفابریقه‌لر مأمورین وعمله‌سی وخان وبکار اوطه‌لریله سائر مزدحم محللرده ساکن اولانلر قولرا آشیسیله آشیلانمغه مجبوردرلر.

٤ — مأمورین ومستخدمین حکومتك آشیلانمسی خصوصی استانبول ولایتی صحیه مدیریتی طرفندن تأمین ایدلمشدر. بوخصوص ایچون مذکور صحیه مدیریتنه مراجعت ایدلمسی ایجاب ایدر [استانبول صحیه مدیریتی ولایت دائره‌سنده اولوب تلفون نومروسی استانبول ١٨٧٨ در.]

٥ — مکاتب ومؤسسات نافعه وفابریقه‌لر منسوبینی مؤسسات مذکوره اطباسی طرفندن آشیلانه‌جق و ویریله‌جك وثیقه‌لر مذکور مؤسسات مهر رسمیلریله تصدیق ایدلدیکی حالده مقبول ومعتبر اوله‌جقدر.

٦ — خان وبکار اوطه‌لریله سائر مزدحم محللرده ساکن اولانلر کمافی السابق استانبول امراض ساریه مجادله هیئتی طرفندن آشیلانه‌جقدر. [امراض ساریه مجادله هیئتی ریاستی جغال اوغلنده دائرهٔ مخصوصه‌ده.]

٧ — اولجه‌ده اعلان اولندیغی وجهله قولرا آشیسی بروجه آتی طرز ومقدارده تطبیق ایدیله‌جکدر:

(آ) قولرا آشیسی ترقوة ایله ممه آره‌سنده تحت الجلد زرق اولنور.

(ب) بش یاشندن آشاغی وآلتمش یاشندن یوقاری کیمسه‌لرله کبه قادینلره وحمالی خسته‌لره وورم خسته‌لغنه مبتلا اولانلره وایلرولمه‌مش دورنده قلب وبوبرك خسته‌لقلری مصابلرینه قولرا آشیسی تطبیق اولنماز.

(ح) اعظمی مقدار بش یاشندن اون یاشنه قدر یاریم، اون یاشندن اون بش یاشنه قدر بر واون بش یاشندن یوقاری اولانلره ایکی سانتیمترو مکعبیدر.

(ی) قولرا آشیسنك مدت معافیتی اوچ آیدر. اوچ آی اول آشیلانمش اولانلرك آشیلرینی تجدید یله‌ملری ایجاب ایدر.

٨ — استانبولده مواقع آتیه‌ده امراض ساریه مجادله هیئتی طرفندن قولرا آشیسی تطبیق ایدلمکده‌در: ایین اوکنده بلدیه کلبه‌سنده، فاتح، بك اوغلی وقاضی کوی دائرهٔ بلدیه‌لری داخلنده، جغال اوغلنده امراض ساریه مجادله هیئتی دائره‌سنده [بوراده یالکز مأمورین وضابطان آشیلانیر].

٩ — قولرا آشیسیله آشیلانمغه مجبور اولانلردن اشبو مجبوریتی تبلیغات تاریخندن اعتباراً یکرمی کون ظرفنده ایفا ایتمدکلری امراض ساریه مجادله هیئتی مفتشلرنجه تحقق ایدنلر ایله بوتدابیرك اجراسنه ممانعت ایدنلر وبوخصوصده اهمال ومسامحه‌سی کوریلنلر حقنده اولبابده‌کی امراض ساریه نظامات ومقرراتنه توفیقاً قانون جزانك طقسان طقوزنجی ماده‌سنك اوچنجی ذیلی موجبنجه تعقیبات قانونیه اجرا ایدیله‌جکدر.

١٦ ایلول ١٣٣٤

★

قرارکاه عمومیدن : ١٦ ایلول ١٣٣٤

١ — فلسطین جبهه‌سی : دشمن طوپچیسی مواضعمزله کری منطقه‌لریمزی پلاننه توفیقاً آتش آلتنه آلمقده دوام ایدییور. دشمنك متعدد آتش باصقینلرینه طوپچیمز بعض دشمن اقامتکاه واردوکاهلرینی آتش آلتنه آلمق صورتیله مقابله‌ده بولنمشدر.

« نابلس — قدس » جاده‌سنك غربنده و « شریعه » نهری شرقنده ایلریله‌مك تشبثنده بولنان دشمن کشف قوللرینی طرد ایتدك. برقاچ اسیر آلدق.

٢ — دیکر جبهه‌لرده شایان ذکر برحادثه اولمادی.

★

١٧ ایلول ١٣٣٤

١ — فلسطین جبهه‌سی : بوکون جبهه‌ده متزاید فعالیت حربیه دوام ایتدی. ساحل منطقه‌سنده دشمنك آغیر طوپچیسی طیاره رصداتیله بطریه‌لریمزی بلا تأثیر بومباردمان ایتدی. مدافعه آتشمزله بردشمن طیاره‌سی طرفین خطلری آره‌سنده یره اینمکه مجبور ایدلدی.

«قدس شریف — نابلس» جاده‌سنده دشمنك طوپچی آتشی شدتلی وطیاره فعالیتی کثرتلی اولدی. اوراده‌کی دشمن کشف قطعه‌لرینی دفع وطرد ایتدك.

«شریعه» شرقنده « اریحا — تل نمرین » جاده‌سنده طرفینجه طوپچی آتشی وقوتلی کشف قولی فعالیتی وقوع بولدی.

حجازده ١٤-٩-٣٤ کونی « مدینهٔ منوره » نك شمال غربیسنده‌کی پوسته‌لریمزه قارشی کثیر المقدار عصات طرفندن تعرض ایدلمش ایسه‌ده تقویه قطعاتمزك معاونته شتاب ایتمسی اوزرینه متعرضین مغلوب اوله‌رق فرار ایتمشلردر.

٢ — دیکر جبهه‌لرده مهم وقعه اولمادی.

★

١٨ ایلول ١٣٣٤

١ — فلسطین جبهه‌سی : ساحل منطقه‌سنده معتدل طوپچی آتشی طرفین آره‌سنده کشف فعالیتی اولدی. «قدس — نابلس» یولنك طرفینده‌کی موضعلریمزه قارشی دشمن طوپچی آتشی دوام ایتدی. دشمنك ایلریله‌مك ایسته‌ین قوتلی کشف مفرزه‌لری طرد ایدلدی.

«شریعه» ده : «مندسه» شمال غربیسنده‌کی دشمن طوپچیسنی مؤثر آتش آلتنه آلدق. آوسترالیا قطعاتنك یاپمق ایسته‌دیکی کشف تعرضیلر کشف قوللرمز طرفندن طرد ایدلدی. بردشمن طیاره‌سی خطلرمز کریسنده اسقاط ایدلدی. راکبلری ایکی انکلیز ضابطی اسیر ایدلدی.

دون خطلرمز آره‌سنده اسقاط ایدیلن چفت سطحلی دشمن طیاره‌سنی اغتنام ایتدك. راکبلرندن بری اولو اوله‌رق بولندی.

«درعا» یه بومبا تعرضی یاپان دشمن طیاره‌لرندن بری اسقاط ایدلدی.

٢ — دیکر جبهه‌لرده وضعیت دکیشمدی.

★

١٩ ایلول ١٣٣٤

١ — فلسطین جبهه‌سی : ساحل منطقه‌سنده جزئی فعالیت حربیه اولدی. «قدس شریف — نابلس» جاده‌سنك طرفینده دون دخی دشمن موضعلریمزه قارشی متزاید طوپچی آتشی اجرا ایتدی. دشمنك کشف تعرضیلرینی دفع وطرد ایلدك. دشمن طیاره فعالیتی کثرتلی ایدی.

طوپچیمز « اریحا — وادئ عوجا » سرکوپری منطقه‌سنده‌کی دشمن اردوکاهلرینی و « مندسه » حوالیسنی مؤثر آتش آلتنه آلدی. « طفیله » قوهٔ سفریه‌سنه منسوب قطعاتمز، عصاتی جنوبه طوغری طرد ایدرك «شوباق» اوکنده بولنیورلر.

٢ — دیکر جبهه‌لرده مهم برحادثه اولمادی.

★

٢٠ ایلول ١٣٣٤

١ — فلسطین جبهه‌سی : بوجبهه‌ده انکلیزلرك منتظر اولان تعرضلری باشلادی. «قدس — نابلس» جاده‌سنك غربنده ١٨ — ٩ — ٣٤ آقشامی شدتلی طوپچی آتشنی متعاقب کنیش برجبهه اوزرنده محاربه باشلادی. دشمنك ایلك صولتی قهرمان مدافعلریمزك مقاومتی ایله قیرلدی. دشمن نصف اللیلده یکی کتیردیکی تقویه قطعاتیله تکرار تعرضه دوام ایتدی ومحاربه بتون کیجه فوق العاده برشدتله دوام ایلدی. صباحه قارشی دشمنك مقاومتی قیرلدی و « جالود — وادئ ابو زرقا » خطنده توقیف ایدلدی.

بواثناده انکلیزلر ساحل منطقه‌سنده دخی سفائن حربیه طوپلرینك ده اشتراکیله شدتلی طوپچی آتشی آچدیلر. ایکی ساعتلك برآتش حاضرلغی ویقیندن اجرا ایدیلن شدتلی برمحاربه‌یی متعاقب دشمن ساحل ایله « لید — طول کرم » شمندوفر خطی آره‌سنده‌کی موضعلرمزه کیرمکه موفق اولدی. دشمنك پك زیاده اولان فائقیت عددیه‌سنه بناءً قطعاتمزی یکی دشمن تعرضلرینه انتظاراً « طول کرم » جوارنده‌کی موضعلرمزه چکدك. « شریعه » وادیسنده « وادئ عوجا » ده حال حرکتده بولنان دشمن قطعاتنی مؤثر طوپچی آتشی آلتنه آلدق. « اریحا — تل نمرین » جاده‌سنده شدتلی کشف قولی وطیاره فعالیتی اولدی.

٢ — دیکر جبهه‌لرده مهم برشی اولمادی.

اعلانات

رسومات مدیریت عمومیه‌سندن :

قره‌دکزایله مرمره درسعادت آره‌سنده ایشلیان مراکب صغیره‌نك بوغازدن دخولندن صکره مانیفستونك تنظیمی وجهت عسکریه‌جه تفتیش صورتیله صاری یارده تابع طوتیله‌جغی بچنده اعلان ایدلمش اولان معاملاتك بیوکدره‌ده ایفا ایتدیریله‌جکی علاقه‌دارانه اعلان اولنور .

مرکز قوماندانلغندن :

حالا معاملات ذاتیه‌مدیریتی امرینه ویریلن بحریه‌یوزباشیلرندن مصطفی شکری افندینك مرکز ضابطان دیوان حربنه مراجعتی .

★

ضابطان وعساکرشاهانه‌طرفندن وثیقه‌لره الصاق اولنمق اوزره لزوم کوریله‌جك فطوغرافیلرك اون بش غروش مقابلنده بك اوغلنده غلطه سرای قارشوسنده استخبارات صالونی اتصالنده رومان فطوغرافخانه‌سنجه چیقارتیله‌بیله‌جکی.

★

آطنه سانسور مفتشلکنده مستخدم والیوم درسعادتده بولنان قول آغاسی محمد سعید افندینك مرکز قوماندانلغنه لزوم مراجعتی .

★

ملازم‌اول سعید افندی ابن سلیمانك ملازم‌ثانی یانیه‌لی احسان‌افندی ابن‌حسینك یوزباشی سلیمان فائق افندینك مرکزه مراجعت ایلملری .

★

احتیاط ضابط وکیلی کوتاهیه‌لی نجاتی افندی ابن فتحی‌نك احتیاط ضابط نامزدی مصطفی افندینك حساب مأموری مصطفی افندینك بیکباشی نجیب افندینك یوزباشی ایوبلی حسین حسنی افندی ابن خلیل عائله‌سنك مرکزه مراجعتلری .

★

ملازم اول حیدر افندی عائله‌سنك معاملات ذاتیه تقاعد قسمنه، ضابط وکیلی رشدی بن عالی افندینك صنف اول حاجی خیری افندینك مرکزه، نفرسوکه‌لی مسلم اوغلی‌قاسم‌عائله‌سنك معاملات‌ذاتیه تقاعد قسمنه، نفر برغمه‌لی بایرام بن‌رمضان عائله‌سنك معاملات ذاتیه تقاعد قسمنه، ضابط وکیلی محمد کامل افندی ابن عمرك طبیب وکیلی محمدکامل افندی ابن زین‌العابدینك طبیب وکیلی عمرافندی ابن نظیفك احتیاط وکیلی سلانیکلی نعمان افندی ابن خلیلك مرکزه، قائمقام علی‌فتحی بکك معاملات ذاتیه مدیریتنه ، طابور حساب مأموری محمد باقی افندینك موظف ضابط نامزدی محمد افندی ابن مصطفانك احتیاط ضابط وکیلی سیدیشهرلی عثمان اوغلی رجبك حساب مأمور وکیلی مرعشلی بکر صدقی افندی ابن نفیعنك حساب مأموری احتیاط ضابط نامزدی توقادلی حسن اوغلی حسین افندینك احتیاط‌ضابط وکیلی مصطفی فهمی افندی ابن محمد عارفك مرکزه مراجعت ایلملری .

تجارت وزراعت نظارتندن :

ارن کوی نمونه باغی محصولی یکیدن مزایده‌یه وضع ایدیله‌رك اشبو ایلولك یکرمی‌برنجی جمعه‌ایرتسی کونی فیئاتی حد اعتدالده کورلدیکی تقدیرده قرارقطعیسی ویریله‌جکندن طالب اولانلرك یوم مذکورده ارن کویندده بغداد جاده‌سنده‌کی باغده قبل‌الزوال ساعت اونده حاضر بولنملری .

دارالایتاملر مدیریت عمومیه‌سندن :

دارالایتام غلطه وبیوکدره‌شعبه‌لرنده اجرا ایدیله‌جك تعمیرات مناقصه‌یه وضع ایدلمش و ایلولك یکرمی برنجی جمعه‌ایرتسی کونی احالهٔ اولیه و یکرمی دردنجی صالی کونی احالهٔ‌قطعیه‌لرینك اجراسی مقرر بولنمش اولدیغندن طالب‌اولانلرك مدیریت عمومیه‌یه مراجعتی .

درسعادت اجرا دائره‌سندن :

میخالاکی میخائیلیدیس افندی‌یا مدیون الفره‌پولوسك محجوز وفروختی مقرر کراسته‌لری شهرحالك یکرمی برنجی جمعه‌ایرتسی کونی ساعت اوندن اون ایکی‌یه قدربالمزایده فروخت ایدیله‌جکندن کراسته‌جیلرده اون‌بش نومرولی‌مغازه‌ده کراسته تجارندن امین بکر افندینك مغازه‌سنده مزایده ایدیله‌جکی اعلان اولنور.

■

مخدومی اسماعیل حقی افندیدن نفقه اخذ ایدن والده‌سی هاجر خانم تطبیق مهرینی‌ضایع ایدوب یکیسنی حك ایتدردیکندن اسکیسنك حکمی اولمدیغی اعلان اولنور.

بك اوغلی اجرا دائره‌سندن :

قسطنطین اناستادیس افندینك براقستللی‌اقفاریدیس افندی‌ایله‌بك‌اوغلنده ترلا باشنده ۱۳۱ نومرولو خانه‌ده ساکن ایکن الیوم اقامتکاهی مجهول بولنان متوفی قسطنطین اوانکلیوس وارثلری یورکی وامانوئل وقسطنطین و استفان وطناش ایله کبیره کریمه‌سی مادام انا ذمتنده ایکنجی تجارت محکمه‌سنك ۱ مارت ۱۳۳۴ تاریخ و ۷۱ نومرولی اعلام موجبنجه آلاجغی اولان مع فائض یدی یوز آلتمش سکز لیرا ایکی‌بیك سکزیوز یتمش غروشك تأمین استیفاسی‌ضمننده ورثهٔ‌مرقومه‌یه انتقالی لازم کلن جبالیده سفریقوز محله‌سنده فنار جاده‌سنده ۱۹۴ نومرو ایله مرقم معلوم‌الحدود بر باب منزل تحت حجزه النمش اولمغله تاریخ اعلاندن اعتبارا اوچ کون ظرفنده محکوم علیهك مراجعتله تسویهٔ دین ویاخود شایان قبول بر اعتراض درمیان ایلمدکاری حالده منزل مذکور فروختیله ثمنندن دینك تسویه قلنه‌جغنی ناطق اوله‌رق تنظیم قلنان اعلان ورقه‌سندن برنسخه‌سی‌دائره دیوانخانه‌سنه وبرنسخه‌سی اقامتکاه سابقلری جوارنده تعلیق قلندیغی کبی غزته‌لرله‌ده‌اعلان‌اولنور.

امین اوکی صلح محکمه‌سندن :

شیوعك ازاله‌سی ضمننده فروختی محکوم به اولان چلبی اوغلی علاءالدین محله‌سنده آرابه‌جیلر زقاغنده یکرمی درت ویکرمی بش نومرولی ایکی باب دکانك اجرا قلنان مزایده‌سنده یدیوز بیك غروشده طالبی عهده‌سنده تقرر ایدرك‌احالهٔ اولیه‌سی کشیده قلنمش اولوب تاریخ علاندن اعتباراً اون بش کون صکره احالهٔ قطعیه‌سی اجرا قلنه‌جغندن یوزده بش‌ضمیله طالب اولانلرك یوزده اون بی اقچه‌سنی مستصحباً امین اوکی صلح محکمه‌سی اجرا دائره‌سنه مراجعتلری اعلان اولنور .

تقویم وقایع

امور محرریه واداره — امور تحریریه ایچون دائرهٔ صدارتده « تقویم وقایع » قومیسیونه و امور اداره ایچون مطبعهٔ عامره مدیریتنه مراجعت اولنور .

شرائط اشترا — استانبول وولایات ایچون سنه‌لك آبونه بدلی ۳۰۰ غروشدر پوسته اجرتنه تابع آبونه‌لردن بشقه‌جه ۳۰ غروش استیفا اولنور . ممالك‌اجنبیه ایچون سنه‌لك آبونه بدلی - پوسته اجرتیله برابر - ۳۵۰ غروشدر .

اعلانات — افرادك منافعنه متعلق‌اوله‌رق قانوناً ونظاماً یاخود علاقه‌دارانك طلبلرینه بناءً دوائر رسمیه ومحاکم طرفندن درج ایتدیریله‌جك اعلاناتك هر سطرندن اوچ غروش النیر. اعلانات خصوصیه قبول اولنماز.

مطبعهٔ عامره